

Proposizione concessiva

Congiunzioni di subordinazione

Bien que (benché)

Malgré que (benché, malgrado che)

Encore que (benché, ancorché) → + congiuntivo

Sans que (senza che)

Quoi que (qualunque cosa)

Tandis que (mentre)

Alors que (mentre) → + indicativo

Même si (anche se)

Quand (bien) même (quand'anche) → + condizionale

Bien qu'/ malgré qu'/ encore qu' elle soit jolie, elle ne plaît à personne. *Benché sia carina, non piace a nessuno.*

Il a toujours de bons résultats à l'école, sans qu'il fasse beaucoup d'efforts. *Ha sempre buoni risultati a scuola, senza che faccia mille sforzi.*

Moi, je travaille beaucoup tandis que/ alors que lui, il ne fait rien. *Io lavoro molto mentre lui non fa niente.*

Je veux aller à ce concert, même si mes parents ne veulent pas. *Voglio andare a questo concerto, anche se i miei genitori non vogliono.*

Quand (bien) même il m'inviterait, je ne sortirais pas avec lui. *Quand'anche mi invitasse, non uscirei con lui.*

Congiunzioni e avverbi di coordinazione, preposizioni

Au contraire/ par contre (al contrario)

Au lieu de (invece di)

Contrairement à (contrariamente a)

En revanche (in compenso)

Mais (ma)

Malgré/ en dépit de (malgrado)

Pourtant/ toutefois/ cependant / néanmoins (tuttavia)

Quand même/ tout de même (lo stesso) – dopo un verbo

Sauf (salvo, tranne)

Il aurait dû rester chez lui, mais/ pourtant/ cependant/ toutefois/ néanmoins il est sorti. *Sarebbe dovuto restare a casa, tuttavia è uscito.*

Contrairement à nos attentes, ils ont refusé ce poste. *Contrariamente alle nostre aspettative, hanno rifiutato questo posto.*

Travaille, au lieu de regarder la télé! *Lavora, invece di guardare la televisione.*

Même s'il pleut, je sors quand même / tout de même. *Anche se piove, esco lo stesso.*